

SALORA


CR626USB

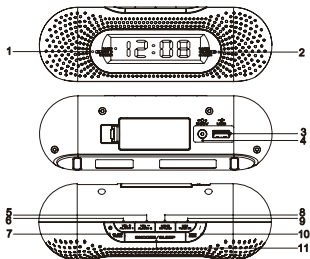
Gebruikershandleiding Wekkerradio met USB Oplader



**Voor gebruik van dit apparaat deze
handleiding zorgvuldig doorlezen**

Location of Control

- Alarm 1 indicator
- Alarm 2 indicator
- USB oplaad poort
- DC5V jack
- VOLUME - / ALARM 2 knop
- VOLUME + / ALARM 1 knop
-  POWER ON/OFF/ ALARM OFF / MODE knop
- HOUR/TUNING< knop
- MINUTE / TUNING> knop
- TIME / MEMORY knop
- SNOOZE / SLEEP knop



Stroomvoorziening

Netvoeding: Steek de AC adapter in een 230V ~50Hz stopcontact en het andere uiteinde van de draad in de DC5V jack aan de achterkant van het apparaat.

Back up batterij: de tijdstelling en het alarm (indien ingesteld) zullen onveranderd blijven bij een stroomonderbreking door de 2 AAA/LR03 batterijen (niet inbegrepen). Zodra de stroomvoorziening is hersteld. Controleert u de tijd en stel deze eventueel opnieuw in.

Plaatsen van de batterijen

- Open het batterij compartiment aan de onderkant van het apparaat, door op het lipje te drukken en verwijder het deksel.
- Plaats de 2 AAA/LR03 batterijen (bij voorkeur alkaline), rekening houdend met de polariteiten van de batterijen, aangegeven in het compartiment.
- Plaats het deksel van het compartiment weer terug.

Instellen van de klok en het alarm

Instellen van de klok

- Houd de **TIME** knop ingedrukt en de cijfers van de uren/minuten zullen knipperen.
- Gebruik de **HOUR** knop om het juiste uur in te stellen. De PM indicator zal aangaan zodra de tijd na 12.00 uur 's middags is.
- Gebruik de **MINUTE** knop om de juiste minuten in te stellen.
- Druk op de **TIME** knop om te bevestigen.

Instellen van het alarm

Voordat u het alarm instelt, controleert u of de tijd juist staat ingesteld.

- In de Stand-by modus, houdt u de **AL1/AL2** knop ingedrukt tot "0:00" knippert op het display.

2. Terwijl de "0:00" knippert gebruikt u de **HOUR/MINUTE** knoppen om de juiste alarm tijd in te stellen.
- Houd de **HOUR/MINUTE** knop ingedrukt om snel vooruit te gaan.
3. Druk herhaaldelijk op de **AL1/AL2** knop om de gewenste wekmodus in te stellen (zoemer of radio).

Gebruik van de alarm functie

1. Om de alarm functie te activeren, gebruikt u de **AL1/AL2** knoppen om zoemer of radio te selecteren. De geselecteerde wekmodus licht nu op.
2. De zoemer of de radio zal afgaan op de ingestelde tijd.
3. Om het alarm te stoppen, drukt u op de **AL OFF** knop. Het alarm zal de volgende dag weer afgaan.


N.B.: Hoewel het volume van de zoemer vast staat, kan het volume van de radio wel worden aangepast naar wens door op de **VOLUME** knoppen te drukken. Om een radio station te selecteren waarmee u gewekt wilt worden, lees dan "**GEBRUIK VAN DE RADIO**".

Snooze functie



Zodra het alarm afgaat, drukt u op de **SNOOZE** knop. De alarm modus indicator zal knipperen en na 9 minuten opnieuw afgaan. Om de snooze functie te deactiveren en het alarm de volgende dag af te laten gaan, drukt u op de **AL OFF** knop.

Sleep functie

Door middel van deze functie kunt tot 120 minuten naar de radio luisteren waarna deze automatisch uit zal gaan.

1. Wanneer het apparaat aan staat, drukt u herhaaldelijk op de **SLEEP** knop om de duur te selecteren: 120, 90, 60, 45, 30, 15, 05 minuten of OFF.
2. Zodra de tijd verstreken is, zal de radio automatisch uit gaan.
3. Om de sleep functie voor het verlopen van de tijd te annuleren, drukt u op de  knop en de radio zal direct uit gaan.

Gebruik van de radio

1. Druk op de  knop om de radio aan te zetten.
2. Houd de "<TUNING>" knoppen ingedrukt voor het starten van het automatisch afstemmen naar boven of beneden. Laat de knop los op het moment dat u een station heeft gevonden waarnaar u wilt luisteren. Voor het handmatig fijnafstemmen, drukt u kort op deze knop om de frequentie iets aan te passen.
3. Druk op de  knop om de radio uit te zetten.

Voor een optimale ontvangst

Trek de FM antenne volledig uit en positioneer deze voor een optimale ontvangst.

Instellen van de radio stations

U kunt tot 20 radio stations opslaan.

Gebruik de <TUNING> knoppen om een station te zoeken. Houd de **MEMORY** knop ingedrukt om het station op te slaan en het nummer van het station zal worden weergegeven.

Luisteren naar een ingesteld radio station

Terwijl u naar de radio luistert, drukt u op de **MEMORY** knop om een ingesteld radio station te selecteren.

De actuele tijd zal altijd worden weergegeven. Indien u naar de radio modus gaat, zal de frequentie 5 seconden worden weergegeven, waarna de actuele tijd weer zichtbaar is.

USB oplaad functie

Voor het opladen, verbindt u uw USB apparaat, zoals een smartphone, met de USB poort van de wekkerradio. Gebruik uitsluitend apparaten die 5V USB vermogen nodig hebben. De USB poort geeft een oplaad vermogen van 1000mA. Apparaten die meer dan 1000mA vermogen nodig hebben dient u niet te gebruiken. De oplaadtijd kan per apparaat verschillen.

N.B.:

- **Het is mogelijk dat de oplaad functie niet door alle telefoons of elektrische apparaten wordt ondersteund.**
- **Het oplaadvermogen ligt rond de 80% in de radio modus.**

Waarschuwingen

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en dient niet voor andere doeleinden te worden gebruikt, zoals niet huishoudelijk gebruik of voor commerciële doeleinden.
- De ventilatieopeningen niet blokkeren door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
- Geen open vuur of hittebronnen, zoals kaarsen, op het apparaat plaatsen.
- Dit apparaat niet blootstellen aan lekkage, spetters en geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op het apparaat plaatsen.
- Ventilatie: laat minimaal 10 cm rondom het apparaat vrij voor een goede ventilatie.
- Dit product is niet geschikt voor gebruik in een tropisch klimaat.
- Voor reiniging van het apparaat, de stekker uit het stopcontact halen.
- Batterijen (in de verpakking of in het apparaat) niet blootstellen aan direct zonlicht of open vuur.
- Ter bescherming van het milieu, dient u oude batterijen bij een verzamelpunt of milieupark in te leveren.
- Aangezien de elektriciteitskabel voor de stroomvoorziening zorgt, dient deze altijd makkelijk toegankelijk is.
- Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van de behuizing.

Specificaties

FM: 87.5 – 108 MHz

Stroomvoorziening: AC 230V ~50Hz

BACK UP BATTERIJEN: 2 x 1.5V "AAA" batterijen of van een vergelijkbaar type (niet inbegrepen).



Elektrische apparaten dienen niet bij het huishoudelijk afval te worden weggegooid.

Wij verzoeken u vriendelijk dit apparaat naar een verzamelpunt te brengen voor recycling.

Raadpleeg uw lokale autoriteiten of verkoper voor advies betreffende recycling.

Wij verontschuldigen ons voor enig ongemak met betrekking tot minimale afwijkingen ten gevolge van verbetering of ontwikkeling van het product.

SALORA


CR626USB

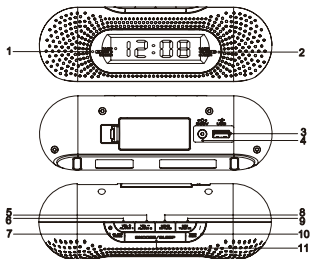
**Manuel d'instructions
Radio Réveil avec chargeur USB**



**Veillez lire les instructions
attentivement avant l'utilisation de
l'appareil**

Aperçu et fonctions de l'appareil

1. Témoin Alarme 1
2. Témoin alarme 2
3. Port chargement USB
4. Jack DC5V
5. VOLUME - / Bouton Alarme 1
6. VOLUME + / Bouton Alarme 2
7.  bouton POWER
ON/OFF/ALARM OFF/MODE
8. Bouton HOUR/TUNING
9. Bouton MINUTE/TUNING
10. Bouton TIME/MEMORY
11. Bouton SNOOZE/SLEEP



Alimentation

Alimentation secteur : Raccorder l'adaptateur AC à la prise secteur 230V AC~50Hz et l'autre extrémité au jack DC5V à l'arrière de l'appareil.

Batteries de secours : En cas d'un coupure de courant, le temps et l'alarme (si pré réglé) peuvent être maintenu par les 2 piles AAA/LR03 (pas incluses).

Du moment que le courant est rétabli, vérifier l'heure pour s'assurer qu'elle soit exacte ou reprogrammer l'heure si nécessaire.

Placer les piles

1. Ouvrir le compartiment piles en bas de l'appareil en appuyant sur le levier et enlever le couvercle.
2. Insérer les 2 piles AAA/LR03 (préférentiellement des piles alcalines) dans le compartiment, en respectant les marques de polarité indiqué à l'intérieur du compartiment.
3. Replacer le couvercle du compartiment.

Réglage de l'heure et l'alarme

Régler l'heure

1. Appuyez et tenez enfoncé le bouton **TIME**, les chiffres de l'heure/Minute clignotent.
2. En utilisant le bouton **HOUR**, vous pouvez régler l'heure. Le témoin de PM s'allume lorsque le temps est en après midi.
3. En utilisant le bouton **MINUTE** vous pouvez régler les minutes.
4. Appuyez le bouton **TIME** pour confirmer.

Réglage de l'alarme

Avant de régler l'alarme vérifiez que l'heure est bien réglé.

1. En mode veille, appuyez et tenez enfoncé le bouton **AL1/AL2** jusqu'à ce que « 0 :00 » clignote sur l'écran.
2. Lorsque « 0 :00 » clignote, réglez l'heure de l'alarme en appuyant sur les boutons **HOUR** et **MINUTE**.

- Tenez enfoncé le bouton **HOURL/MIN** pour une avance rapide.
3. Appuyez répétitivement sur **AL1/AL2** pour sélectionner le mode d'alarme de votre choix (buzzer ou radio).

Utiliser la fonction d'Alarme

1. Pour activer la fonction d'alarme, utilisez les boutons **AL1/AL2** pour sélectionner buzzer ou radio. Le mode de votre choix s'allume.
2. Le buzzer ou radio retentit à l'heure préréglée.
3. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton **AL OFF**. Le jour suivant le signal sonore retentit de nouveau.


NOTE : le volume du buzzer est fixé et ne peut pas être modifié, le volume de la radio peut être modifié selon votre désir en utilisant les boutons **VOLUME**. Si vous voulez se réveiller au son de votre station de radio préférée, lisez section « **UTILISER LA RADIO** ».

Fonction Snooze



Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton **SNOOZE**. Le témoin de l'alarme mode clignote et l'alarme retentit de nouveau après 9 minutes. Pour annuler la fonction SNOOZE et répéter l'alarme le jour suivant, appuyez sur le bouton **AL OFF**.

Fonction Sleep

Avec cette fonction, vous pouvez écouter la radio jusqu'à 120 minutes, après la radio s'éteindra automatiquement.

1. Lorsque l'appareil est mis en marche, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SLEEP** pour sélectionner la durée : 120, 90, 60, 45, 30, 15, 05 minutes ou **DÉSACTIVER**.
2. Après écoulement de la durée, la radio s'éteindra automatiquement.
3. Pour annuler la fonction SLEEP avant écoulement de la durée, appuyez sur le bouton  pour éteindre la radio immédiatement.

Utiliser la radio

1. Appuyez sur le bouton  pour mettre en marche la radio.
2. Appuyez et tenez enfoncé les boutons « **<TUNING>** » pour commencer le réglage automatique en haut/bas. Relâchez le bouton lorsque le station de radio à été trouvé. Pour une recherche manuelle, vous pouvez appuyez le bouton brièvement pour régler la fréquence étape par étape.
3. Appuyez le bouton  pour éteindre la radio.

Pour une réception optimale

Dépliez l'antenne et positionnez-la de telle sorte que la réception soit optimale.

Préréglage stations de radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations de radio.

Utilisez les boutons **< TUNING >** pour chercher une station. Appuyez et tenez enfoncé le bouton **MEMORY** pour mémoriser et un numéro de préréglage sera affiché.

Écouter une station de radio préréglée

En écoutant la radio, appuyez sur le bouton **MEMORY** pour sélectionner une station préréglée.

L'heure actuelle est toujours affichée. En changeant le mode Radio, la fréquence sera affichée pendant environ 5 secondes, après l'appareil reviendra à l'affichage de l'heure.

Fonction chargement USB

Pour charger, connectez votre dispositif USB, tel qu'un smartphone, au port USB de cet appareil. Utilisez exclusivement les dispositifs qui demandent une source d'énergie de 5V. Le port USB fournit un courant de charge de 1000mA. Ne pas utiliser les dispositifs qui nécessitent un courant de charge supérieur à 100mA. Le temps de chargement peut varier pour les dispositifs différents.

Note :

- **Le fonction de chargement ne peut être pris en charge pour tous téléphones ou dispositifs électronique.**
- **La puissance de charge serait environ 80% en mode radio.**

Avertissements

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage à l'intérieur et domestique et ne doit pas être utilisé à aucune autre fin ou pour une autre application, telle qu'une utilisation non-domestique ou dans un environnement commercial.
- Ne pas bloquer les fentes de ventilation avec des objets, tel qu'un journal, une nappe, rideaux, etc.
- Ne placez aucune flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.
- Pour réduire le risque de feu, choc électrique ou l'endommagement du produit, n'exposez pas cet appareil au pleu, l'humidité, à égoutures ou éclaboussures. Ne placez pas des objets remplis de l'eau telles que des vases, sur l'appareil.
- Ventilation, laissez une marge d'au moins de 10 cm autour du produit.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical.
- Avant le nettoyage de l'appareil, assurez-vous de débrancher-le.
- N'exposez pas les piles (dans l'emballage ou dans l'appareil) à la lumière directe du soleil ou les sources de chaleur.
- Pour la protection de l'environnement, référez-vous au centre de recyclage local pour l'élimination des piles.
- Pour déconnecter l'appareil du secteur, la prise doit être débranchée de la prise électrique du secteur, la prise doit rester facilement accessible.
- La plaque signalétique se trouve en bas de l'enceinte.

Spécifications

FM : 87.5 – 108 MHz

Source d'alimentation : AC 230V ~50 Hz

Batteries de secours : 2 x 1.5V « AAA » ou de type équivalent (pas incluses)



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Nous vous prions d'utiliser les centres de recyclage pour l'élimination des produits électriques.

Consultez votre autorité local ou revendeur pour obtenir des conseils.

Nous nous excusons de tout inconvénient causé par des incohérences mineures, résultant de l'amélioration et développement du produit.

SALORA


CR626USB

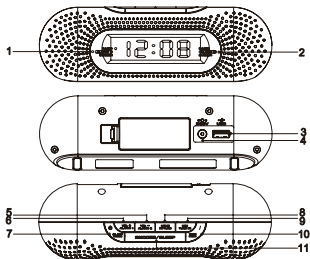
Instruction Manual Alarm Clock Radio with USB Charging



**Please read the instruction carefully
before operating the unit.**

Location of Control

1. Alarm 1 indicator
2. Alarm 2 indicator
3. USB charging port
4. DC5V jack
5. VOLUME - / ALARM 2 button
6. VOLUME + / ALARM 1 button
7.  POWER ON/OFF / ALARM OFF / MODE button
8. HOUR / TUNING < button
9. MINUTE / TUNING > button
10. TIME / MEMORY button
11. SNOOZE / SLEEP button



Power Supply

Mains supply : Insert the AC adaptor into a 230V AC ~ 50Hz mains outlet and the other end of the cord into the DC 5V jack on the back of the unit.

Battery back up : The clock time and alarm (if set) can be maintained during a power failure by 2 x AAA/ LR03 batteries (not supplied). Once the power is restored, check the time to make sure it is accurate and re-set if necessary.

Inserting the Batteries

1. Open the battery compartment at the bottom of the unit by pressing on the catch and removing the cover.
2. Insert 2 x AAA/ LR03 batteries (preferably alkaline batteries) into the battery compartment, following the polarity as shown on the diagram inside the compartment.
3. Replace the battery compartment cover

Setting the clock and alarm

Setting the Clock

1. Press and hold the **TIME** button and the hour/minute digits will flash.
2. Use the **HOUR** button to set the hours. The PM indicator will light when the hour is advanced into the PM time.
3. Use the **MINUTE** button to set the minutes.
4. Press the **TIME** button to confirm.

Setting the alarm

Before setting the alarm time, make sure the Clock has been set.

1. In standby mode, press and hold **AL1 / AL2** until "0:00" flashes on the display.

- While "0:00" is flashing, set the alarm time by repeatedly pressing **HOUR / MIN**.
 - Press and hold **HOUR / MIN** respectively for fast advance.
- Repeatedly press **AL1 / AL2** to select the desired alarm mode (buzzer or radio).

Using the Alarm Function

- To enable the alarm function, use the **ALARM 1/2** buttons to select buzzer or radio. The selected alarm mode indicator will light up.
- The buzzer or radio will come on at the set time.
- To stop the alarm, press the **AL OFF** button. The alarm will sound again the next day.


Note: While the buzzer alarm volume is fixed and cannot be adjusted, the radio alarm volume can be adjusted to your desired level using the **VOLUME** buttons. To select a radio station to wake up to, see the section on "**USING THE RADIO**".

Snooze function



When the alarm sounds, press the **SNOOZE** button. The alarm mode indicator will flash and the alarm will sound again after 9 minutes. To cancel the SNOOZE function and repeat the alarm the next day, press the **AL OFF** button.

Sleep Function

With this function, you can listen to the radio for up to 120 minutes, after which it will turn off automatically.

- When the unit is switched on, press the **SLEEP** button repeatedly to select the duration: 120, 90, 60, 45, 30, 15, 05 minutes or OFF.
- At the end of the set time, the radio turns off automatically.
- To cancel the sleep function before the end of the set time, press the  button to turn off the radio immediately.

Using the Radio

- Press the  button to turn on the radio.
- Press and hold one of the **<TUNING>** buttons to start automatic tuning up/down. Release the button when the unit is receiving a station you would like to listen to. For manual fine-tuning, you can press it briefly to adjust the frequency step by step.
- Press the  button to turn off the radio.

For optimum reception

Extend and position the FM antenna to achieve optimum reception.

Preset radio stations

You can store up to 20 stations.

Use the **<TUNING>** buttons to search for a station. Press and hold the **MEMORY** button to store the station and a number to be assigned for the preset will be displayed.

Listening to a preset station

While listening to the radio, press the **MEMORY** button to select a preset station. The current time is always displayed. When you change to Radio mode, the frequency will be displayed for 5 seconds and then the unit will go back to displaying the time.

USB Charging Function

To charge, connect your USB device like smartphone to the USB port of this clock. Use only with devices that require 5V USB power. USB port provides 1000mA recharging current. Devices requiring more than 1000mA should not be used. Charging time may vary for difference devices.

Note:

- **Charging function may not be supported for all phones or electronic devices.**
- **Charging output would be around 80% in radio mode.**

Warnings

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Ventilation
Allow at least a 10 cm gap all around the product.
- This apparatus is not suitable for use in a tropical climate.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- To protect the environment, use local recycling facilities for battery disposal.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- The marking plate is located on bottom of the enclosure.

Specifications

FM: 87.5-108 MHz

Power supply: AC 230V~ 50 Hz

BACK-UP BATTERIES : 2 X 1.5V "AAA" size batteries or equivalent(not included)



Electrical products should not be disposed of with household waste.

We kindly ask that you use the recycle collection points provided for this purpose.

Consult with your local authorities or dealer for advice on recycling.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.